



**PORTAL**  
**GUARANI**

[www.portalguarani.com](http://www.portalguarani.com)

**DEIDAMIO**  
**GONZÁLEZ (+)**

05 de Noviembre de 1903

12 de Marzo de 1980

Ver Perfil Completo 

# Biografía

DEIDAMIO GONZÁLEZ (1903-1980).

Escrit

Publicaba en revistas folclóricas y él mismo editaba una titulada

## POKYR 4

Maymáramo che reindy oyejherova peicha pe ojhova.  
Che reindycuera peicova, y vyari ñe'e meguame,  
mandu'a che apytu'ume, pe nde rejhé iyasayé;  
añeco'ointeva co ché, ajhendúro opa tapepe  
oñe cambiá mba'eve ýre pende rera poraité.

Cuejheve pe ne michime, pende ru pe nde rayjhúre,  
almanaque hoja mbytere, pende rerara ojhechá,  
jha aga pe nde tuichá, mboriajhugui cociname  
pe nde kyvy cuera yurupe, peñejhenoi nga pokyrá.

Jhetaitema peicojhare, jhacú eteva cociname,  
peme'e pene retame, mbareté tuvichá jhaguá;  
pe Domingo pe yejhechá, pe ñeñuva yepé porame,  
ñajhendú ambué vurupe: ¡Ma'emí umí pokyrá!

Che coraso cheve jhasyva, peicojhare yejherope,  
apovyvy che pojhaguare, peeme cova aipyajhá,  
jhi'ai tente co ajhechá, oguajhero pe nde pope  
pojheclharo pucavype, icatúmo acuera.

Yaye oina pokyrá, oyoyyvare aguapeicha  
jha torype mainumbýicha, yaipyté umi yvoty;  
aga ara ñañeñotý, yaiké yvape yvytúicha  
angelmí pepó veráicha, ñañañua pe Tupasy.

## KUÑA MBORIAHUMI

Ahasa yave ahávo,  
che rovái pe'amo che ypype,  
tapy'i kapi'í guype  
ahendu ko purahéi-  
yahechápa nomonguéi  
peteí kuña imembype-  
ko'a ñe'e iku apype  
koicha omboapayeréi:  
«Tokéntena mitami  
ani ou chupe kuku;  
ñande ñandeporiahu  
heta cherembiapora,  
ñaneñóma yayecha  
ohóma va'ekue nde ru,  
ohayhuvéva oyuhu  
ha oyere ñande reya.

Ñande kokue ñaiñanandypa,  
koga ndahi'a mo'ai,  
ha nde nande rerekuái  
[n]daikatúi romboguevy,  
ku pyharero ro'y  
ha ku nañande ahoyái,  
ha ne reta ndapotái  
chehegui anga che memby.  
Ñane rembi'u ya opáma  
ñane ñenguahy'i va'ekuéma,  
ha peina omboyo'ávema  
pende opívo chehegui,  
ha nahi'ari gueterí  
Tupamba'e ayerure nga,  
yepewe ñaikotevema  
añembe su'u reí.

Nde ru ye nahi'avéima  
ñande recha ni ikepe,  
ohayhu ndoheyavéiye

ambue cuñatai;  
ña nde nderekó vaí  
ñande rasahái taseme,  
ha upevérehe anichéne  
royahéi che memby...»

Ambyasy ha ambotuicháva  
ko ahasakuévo ahendúva  
purahéipe omombe'úva  
hekove rembihasa.  
Agaite peve angata  
che py'a nupa katúva  
ipohy'i ra'e oisu'úva  
ndareíri ohasy'uka.

**Fuente:** EL TRINO SOTERRADO. PARAGUAY : APROXIMACIÓN AL ITINERARIO DE SU POESÍA SOCIAL. TOMO II -  
**Autor:** [LUIS MARÍA MARTÍNEZ](#) - Edición digital: Alicante : Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2002 N. sobre  
edición original: Edición digital basada en la de Asunción (Paraguay), Ediciones Intento, [1986].

## DEIDAMIO GONZÁLEZ

\*\* XI-1903 -12-III-1980

\*\* Poeta guaraní de fecunda inspiración. Escribía con deleite en nuestra lengua nativa sus amores, quejas y esperanzas.

\*\* Lo conocimos a este poeta en el barrio de la Chacarita, donde vivía con su familia, en el año 1950, cuando él ya tenía más de cuarenta y cinco años.

\*\* Le orientamos los primeros pasos en el campo de la poesía nativa, posteriormente se carteó con Darío Gómez Serrato, cuando éste se encontraba en la Prisión Militar de Peña Hermosa.

\*\* Sus primeras producciones poéticas se publicaron en la revista "CO'EYU RORY", que aparecía en aquella época.

\*\* Más tarde, Deidamio González publicó una revista folklórica "CA'AVO TORY".

\*\* Nació este bardo nativo en la localidad de Quiindy, Compañía Valle Apu'a, en el mes de noviembre de 1903. Fueron sus progenitores don Juan José González y doña De la Paz Almirón. Realizó sus primeros estudios en su pueblo natal hasta el 6° grado primario.

\*\* Falleció en Asunción el 12 de marzo de 1980. Fue socio activo de A.D.E.G., A.P.A. y del Círculo Paraguayo de Poetas. – P.

Fuente: [LAS CIEN MEJORES POESÍAS EN GUARANÍ](#). Con nuevas incorporaciones y grafía actualizada. Por [PEDRO ENCINA RAMOS](#) y [TATAJYVA](#). Asunción-Paraguay 1997 – 425 páginas.

